



Saint Bernard

A Roman Catholic Community

November 15, 2020
Thirty—Third Sunday in
Ordinary Time

WE ARE NOT OF THE NIGHT OR OF DARKNESS.
THEREFORE, LET US NOT SLEEP AS THE REST DO,
BUT LET US STAY ALERT AND SOBER.

~ 1 THESSALONIANS 5:5-6

9647 East Beach Street, Bellflower, CA 90706 | Office Phone/Text: 562.867.2337 | Fax: 562.867.4863
office@saintbernardcc.org | www.SaintBernardCC.org

Mass Schedule • Horario de Misas

Saturday Mass • Misas de Sábado

8:30 a.m. (English) Outdoors and Live Streamed
5:30 p.m. (Español) Afuera en el estacionamiento y transmitida en vivo

Sunday Mass • Misas de Domingo

8:30 a.m. (English) Outdoors and Live Streamed
10:30 a.m. (English) Outdoors

Weekday Mass • Misas entre Semana

Thursday's 8:30 a.m. (English) Live Stream Only
5:30 p.m. (Bilingual • Bilingüe) outdoors and live stream. *Thursday's evening mass will not be live streamed*

Baptism • Bautismos

Our community Baptisms are every 3rd Saturday of the month. We are also offering private Baptisms. For more information please call the parish office.

Nuestros bautizos comunitarios son cada 4th Sábado del mes. También estamos ofreciendo bautizos privados. Para más información, llame a la oficina.

Office Hours • Horario de oficina

Monday through Friday • Lunes a Viernes

9:00 a.m.—3:00 p.m.

Saturday and Sunday • Sábado y Domingo

Closed • Cerrado

Live Stream Mass

To access our live stream mass, subscribe to our new YouTube channel: **Saint Bernard Bellflower**.

Para acceder a nuestras misas en vivo suscríbete a nuestro nuevo canal de YouTube: **Saint Bernard Bellflower**

Confessions • Confesiones

Saturday • Sábado 3:30 p.m.—4:30 p.m.

For an appointment email

FrToribioGutierrez@gmail.com

Confessions will be held outside of church. Face mask is mandatory.

Las confesiones serán afuera de la iglesia. El uso de cubre bocas es obligatorio.

 SaintBernardCatholicCommunity



@Saint_bernardcc



Saint Bernard Bellflower

WE WILL HAVE A
ADDITIONAL MASS
ON SUNDAY'S
STARTING
NOVEMBER 22,
2020.

**12:00 P.M.
BILINGUAL
BILINGÜE
OUTDOORS**

TENDREMOS UNA
MISA ADICIONAL
LOS DOMINGOS A
PARTIR DE
NOVIEMBRE 22,
2020.

St. Bernard School

Office Hours

Monday-Friday:

7:30a.m. – 4:00p.m.

(562)867-9410

www.stbernardcatholicschool.com

New updated website!

Religious Education

**Located Temporarily at St. Bernard
School Library**

Tuesdays: 4:00pm-7:00pm

Saturdays: 9:00 am-12:00 pm

Call/Text: 562-925-9886

Email:

st.bernardsacrament@gmail.com

Did you know?

During cold and flu season, many parents give their children a fever reducer, cough syrup, and other medications. These medications can help ease your children's symptoms, but if they're administered or stored improperly, they could put your children at risk. Children are far more susceptible than adults to the effects of medication, because their bodies are smaller and still developing. Even small amounts of drugs can be difficult for them to metabolize, so it's critical to follow your doctor's instructions and to closely monitor children who are old enough to administer their own medication. Make sure medications are stored properly, out of children's reach. For more information, visit <https://www.nsc.org/home-safety/safety-topics/child-safety/medicine>.

¿Sabía Que?

Durante la temporada de la gripe y de la influenza, muchos padres de familia les dan a sus hijos un calmante para la fiebre, jarabe para la tos y otros medicamentos. Estas medicinas pueden ayudar a aliviar los síntomas de sus hijos, pero si son administrados y guardados inapropiadamente, éstos pueden poner a sus hijos en riesgo. Los niños son mucho más susceptibles que los adultos a los efectos de los medicamentos porque sus cuerpos son más pequeños y todavía siguen en desarrollo. Aún pequeñas cantidades de drogas pueden ser inapropiadas para su metabolismo, de manera que es muy importante seguir las instrucciones del médico y monitorear muy de cerca a los niños que son lo suficientemente grandes como para tomar sus propias medicinas. Asegúrese de que los medicamentos sean guardados apropiadamente, fuera del alcance de los niños. Para obtener más información, visite <https://www.nsc.org/home-safety/safety-topics/child-safety/medicine>.

Financial Report

November 8, 2020

Sunday Mass Donations: \$3,888.00

Plate: \$831.93

Pantry: \$180.00

Parish Improvements: \$492.00

Raffle: \$900.00

Online Giving: \$689.00

All Souls: \$290.00

Prayer Group Food Sale: \$398.00

Mailed in Donations: \$1,621.00

Kneelers: \$67.00

Children of St. Bernard Offered:

\$78.00

Bless you!



Parish Team

Pastor

Father Toribio Gutierrez

frtoribiogutierrez@gmail.com

(562) 867-2337 ext. 109

Deacon Rafael Riera

Parish School Principal

Mr. Aaron De Loera

principal@stbernardcatholicschool.com

Religious Education Director

Ron Armendariz

Sb.bernardsacrament@gmail.com

Confirmation Coordinator

Avelina Jimenez

sbconfirmationsac@gmail.com

Business Manager

Ana S. Castillo

acastillo@la-archdioese.org

Bulletin Editor

Evelyn Pulido

pulidoevelyn@la-archdioese.org

Youth Ministry

Josephine Armendariz

sbccyouthmin@gmail.com

Dear Holy People:

"Lord, I knew that you are a demanding king, that you reap where you do not sow and reap where you do not scatter; I was afraid and I went to hide your talent underground".

These words of the third servant in the parable reflect well the attitude of many Christians before God and their responsibility in the Kingdom of God. For them, God the Father is a demanding and arbitrary master, who demands overwhelmingly and without measure, and makes us feel like slaves yoked to an unbearable yoke of commands and guilt.

However, according to the Bible, God does not want slaves, but free and responsible collaborators who are committed to the plan of promotion and salvation of humanity. With their being and their doing they benefit humanity and themselves.

Adam, in the book of Genesis (Gen 1,26,28; 2,15), is a person who cares for the earth. This is how he finds himself useful, fulfilled ... And in his doing, he "gives of himself", that is: he discovers himself greater than his own limits or fears, and "gives himself", because when he works surrenders himself for the benefit of others. Like Adam, we too have been called to collaborate with God in the work of creation and salvation. Even when it seems that we can no longer contribute anything practical, our way of being in faith, hope and love is an essential and necessary contribution.

This week, despite the difficulties and although it seems that we are not getting visible results. Let us trust that our work will pay off. The fruit is born from within, has a mysterious efficacy and transforms, first of all, the one who has given himself personally, through his work, his ingenuity and his time. It has made him more of a person and more of a brother; more image of a God "who is always working" (Jn 5:17) in our favor.

Even when God seems to be, like the lord in the parable, so far away that he has left us alone and helpless in our risks. Let us show the world that Catholics are men and women who in our daily actions seek to transform the world.

**Scan the code
To be directed to our
YouTube Channel**



Estimados Feligreses:

"Señor, sabía que eres exigente, que siegas donde no siembras y recoges donde no esparces; tuve miedo y fui a esconder tu talento bajo tierra". Estas palabras del tercer criado de la parábola reflejan bien la actitud de muchos cristianos ante Dios y su responsabilidad en el Reino de Dios. Para ellos, Dios Padre es un amo exigente y arbitrario, que exige agobiantemente y sin medida, y nos hace sentir esclavos uncidos a un yugo insoportable de mandatos y culpabilidad.

Sin embargo, según la Biblia, Dios no quiere esclavos, sino colaboradores libres y responsables que se comprometen con el plan de promoción y salvación de lo humano, con su ser y su hacer, porque, en definitiva, no se trata de un capricho suyo, sino del propio beneficio de la humanidad.

Adán, en libro del Génesis (Gen 1,26,28; 2,15), es una persona que cuida la tierra. Es así como él se encuentra pleno, útil, realizado... Y en su hacer, "da de sí", es decir: se descubre más grande que sus propios límites o miedos, y "se da", porque al trabajar, se entrega a sí mismo en beneficio de los demás. Como Adán, también nosotros hemos sido llamados a la colaboración con Dios en la obra de la creación y la salvación. Aun cuando parece que ya no podemos aportar nada práctico, nuestra manera de ser en fe, esperanza y amor, es una contribución esencial y necesaria.

Esta semana, a pesar de las dificultades y aunque parezca que no consigamos resultados visibles. Confiemos en que nuestro trabajo dará frutos. El fruto, nace de dentro, tiene una eficacia misteriosa y transforma, en primer lugar, al que se ha entregado personalmente, a través de su labor, de su ingenio y de su tiempo. Lo ha hecho más persona y más hermano; más imagen e un Dios "que está siempre obrando" (Jn 5, 17) en favor nuestro.

Incluso cuando Dios parezca estar, como el señor de la parábola, tan lejos, que nos ha dejado solos e indefensos en nuestros riesgos. Mostremos al mundo que los católicos somos hombres y mujeres que en la acción cotidiana buscamos transformar el mundo.





Mass Intentions

Saturday, November 14

8:30am: Purificacion Aradanas †
Jacqueline Gonzalez, Birthday
Ms. Yvonne Taylor, Sp. Int.
5:30pm: Our Family and Children, Sp. Int.

Sunday, November 15

8:30am: Purificacion Aradanas †
Alberto Gallo, Birthday
Ilano—Murray Family, Sp. Int.
10:30am: Hannah Nelson, Healing
Evelyn Graham †

Monday, November 16

5:30pm: Purificacion Aradanas †
Brigidia Aragones †
Lydia Alamillo †
Alfredo Gotingco, Birthday

Tuesday, November 17

5:30pm: Brigidia Argagones †
Purificacion Aradanas †
Toby Green †

Wednesday, November 18

5:30pm: Purificacion Aradanas †
Johanna Gotingeo, Birthday
Robert Edrich †

Thursday, November 19

8:00am: Josie Villacorta †
Carina Quiros, Birthday
5:30 pm: Pat Wood †
Purificacion Aradanas †

Friday, November 20

5:30pm: Lydia Alamillo †
Lucio and Concepcion Geronimo †
Eleonor Bolos, Birthday

Saturday, November 21

8:30pm: To the community of St. Bernard, Sp. Int.
5:30pm: William and Milagros Flores †

catholicmatch®
California



CatholicMatch.com/myCA



Please Cut Out This "Thank You Ad" and
Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras
11 ubicaciones en los condados de
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



The African American Catholic Center for Evangelization Presents a Black Catholic History Month Liturgy

The Eleventh Annual African American Catholic Ancestral Mass

November 21, 2020 at 12:00 p.m.
St. Odilia Catholic Church



Most Rev. Edward W. Clark, Presider
Msgr. Timothy Dyer, Homilist

Live Streamed at: www.facebook.com/aaccfe/

**Remembering our loved ones
Celebration of their Lives**

It is not too late to submit names for our All Souls Celebration. We have three different options to choose from. A candle with a donation of \$10.00 per name, the candle will be lit with your loved ones name for the rest of November. A \$20.00 donation per name will include a candle and your loved ones name said on November 30th at our 5:30 p.m. bilingual mass.

We also invite you to bring a framed picture of your loved one which will be placed inside the church. No donation needed to bring in a picture of your loved one donations are welcomed. Please note the church remains closed to the public. This is an opportunity to fill our church with our loved ones. Pictures will be available to be picked up after mass on December 1st-4th.

In Lieu of a Parish Festival we will hold a raffle!

CAR RAFFLE

1st Prize Honda Accord LX 2020
(Restrictions Apply)
2nd Prize \$5,000.00
3rd Prize \$1,000.00

A fundraiser for the needs of our parish.

Drawing will be December 25th, 2020. Winners do not need to be present. \$25.00 per ticket. Must be 18+ to purchase tickets. Tickets are available at the Church office.

**THANK YOU FOR YOUR
CONTINUED SUPPORT!**

**Recordando nuestros seres queridos
Celebración de sus vidas**

No es tarde para enviar nombres para nuestra Celebración de Todas las Almas. Tenemos tres opciones diferentes para elegir. Una vela con una donación de \$10.00 por nombre, la vela se encenderá para el resto de noviembre.

Una donación de \$20.00 por nombre incluirá una vela y el nombre de tu queridos dijo el 30 de noviembre en nuestra misa bilingüe de las 5:30 p.m.

También le invitamos a traer una foto enmarcada de tu ser querido que se colocará dentro de la iglesia. Traer una foto de tu ser querido es gratis, pero las donaciones son bienvenidas. Tengan en cuenta que la iglesia permanece cerrada al público. Esta es una oportunidad para llenar nuestra iglesia con nuestros seres queridos. Podrán recoger sus fotos después de misa diciembre 1 al 4.

**2021 MASS INTENTION
REMINDER**

We will be accepting mass intention request for the upcoming year of 2021 starting December 15.

Aceptaremos intenciones para el próximo año de 2021 empezando el 15 de diciembre.

GLASS CANDLES

If you purchased candles from the parish office or after mass to take home, we ask for you to bring back the candle glass once it is empty. You can drop them off at the office Monday—Friday 9 a.m.—3 p.m. or give them to the volunteers selling candles after mass.

Si compras velas en la oficina parroquial o después de misa, te pedimos que regreses el recipiente de vidrio una vez que esté vacío. Puedes dejarlos en la oficina de lunes a viernes de 9 a.m.—3 p.m. o con los voluntarios que venden velas después de la misa.